





▲7月27日,张家界国家森林公园金鞭溪,一名身着张家界民族服装的游客坐在一块大石头上,尽情享受奇山异水之美。 邓道理 摄

On July 27, at Jinbianxi in Zhangjiajie National Forest Park, a tourist dressed in Zhangjiajie's national costume sat on a big rock and enjoyed the beauty of strange mountains and waters. Photographed by Deng Daoli

▶7月23日,由张家界市级非遗代表性传承人手工扎制的156米泼水龙在2023中国 张家界六月六民俗文化旅游节开幕式现场首次亮相,该泼水龙已申报 最长泼水龙 上海大世界基尼斯纪录。 吴光明 摄

On July 23, a 156- meter water- splashing dragon made by Zhangjiajie city-level intangible cultural heritage representative inheritors made its debut at the opening ceremony of the 2023 China Zhangjiajie June 6th Folk Culture and Tourism Festival. The dragon has been declared "the longest water-splashing dragon" Shanghai Great World Guinness Record.

Photographed by Wu Guangming



▲为应对暑期旅游热潮,张家界魅力湘西演出调整为一晚三场,满足观演所需。 吴勇兵 摄

In response to the upsurge of summer tourism, the Zhangjiajie Charming Xiangxi Show has been adjusted to three performances per night to meet the tourists demand. Photographed by Wu Yongbing



(本版翻译由张家界市翻译工作者协会提供)